



# STERNSINGER

KINDER MIT EINER MISSION

Das Heft zu  
**SANKT  
MARTIN**



**DIE STERNSINGER**  
KINDERMISSIONSWERK



**Meins wird Deins**  
Party für den  
guten Zweck



**Martinsfeuer**  
So brennt  
es sicher

## RÄTSEL MIT!

Der Schneesturm hat einige Wörter aus der Martins-Geschichte gepustet und die Buchstaben in der Schneekugel ordentlich durcheinandergewirbelt. Kannst du mir helfen, sie zu ordnen und an die richtige Stelle zu schreiben?

### WER WAR DER HEILIGE MARTIN?

Martin, der eigentlich Martinus hieß, wurde um das Jahr 316 in Sabaria im heutigen Ungarn geboren. Schon als Kind begeisterte sich Martin für das Leben und die Botschaft von Jesus. Mit 15 Jahren musste Martin ein römischer  werden, genau wie sein Vater.

Es wird erzählt, dass Martin als Offizier an einem eisigen Wintertag auf seinem  in die französische Stadt Amiens ritt. Dort saß ein Mann am Stadttor. Er war nur mit Lumpen bekleidet und zitterte vor Kälte. Niemand beachtete den frierenden Mann.

Martin tat der Mann leid. Er teilte ohne zu zögern seinen warmen  mit dem Schwert in zwei Hälften und schenkte dem Mann eine davon.

In der Nacht soll Martin einen besonderen Traum gehabt haben:  erschien ihm darin und trug die Mantelhälfte des frierenden Mannes über seinen Schultern. Von da an wollte Martin nur noch Jesus Christus dienen.

Martin verließ die Armee, ließ sich taufen und wurde zum Priester geweiht. Im Jahr 371 wurde er sogar Bischof von Tours. Martin wollte eigentlich gar nicht Bischof werden und soll sich in einem Gänsestall versteckt haben. Doch das Geschnatter der  hat sein Versteck verraten.

Als Bischof gründete Martin das erste  Frankreichs. Sein ganzes Leben lang half er den Menschen, bis er mit 81 Jahren starb. Am 11. November wurde er begraben. Noch heute denken wir an diesem Tag an die guten Taten des Heiligen Martin.

FRDPE  
OKSTELR  
ASTLOD UJSES  
ÄSNEG  
TLMEAN



## LIEBE KINDER,

mögt ihr das Martinsfest auch so gerne wie ich? Wenn alle **gemeinsam mit bunten Laternen durch die Straßen ziehen**, Martinslieder singen oder sich am Martinsfeuer wärmen? Da spürt man, **wie schön Gemeinschaft ist**. Und wir erinnern uns, wie viel Freude es macht, mit anderen zu teilen – zum Beispiel bei unserer Kleiderteilaktion „Meins wird Deins“. Ich wünsche euch eine schöne Vorbereitung auf das Martinsfest.

Euer

*Dirk Bingener*

**Pfarrer Dirk Bingener**  
Präsident Kindermissionswerk  
'Die Sternsinger'



MEIN TIPP:  
Die Muffins  
von Seite 14  
schmecken  
besonders gut!



### INHALT

- 4 Auguste in Amazonien
- 6 Meins wird Deins
- 8 Martinsrätsel
- 10 Martinsfeuer
- 12 Bastelspaß
- 14 Martinsmuffins
- 16 Preisrätsel

Mehr  
Martinsrätsel  
findet ihr auf  
Seite 8.



# GANS AUGUSTE IN AMAZONIEN

Hallo,

ich bin Auguste und bin für euch nach Amazonien geflogen. So wird die **Region rund um den großen Fluss Amazonas in Südamerika** genannt.



Der Amazonas ist der längste Fluss Südamerikas.



Im Amazonas-Regenwald leben Affen, Papageien, Jaguare und viele andere Tiere.



AMAZONIEN

SÜDAMERIKA



Valeria geht gerne mit Freundinnen und Freunden in Seitenarmen des Amazonas-Flusses baden. Dort und im dichten Regenwald erleben sie viele Abenteuer.

Das ist  
Valeria

Zuerst habe ich Valeria kennengelernt. Valeria ist zehn Jahre alt. Sie und ihre Familie gehören zur **Volksgruppe der Tikuna**. Die Tikuna leben schon sehr lange in dieser Region. Die Natur ist ihnen sehr wichtig. Sie nennen sie „Mutter Erde“.



Mit einem Pflanzensaft lassen sich Muster auf die Haut malen, die alle eine bestimmte Bedeutung haben.



## Die Erde feiern

Valeria hat mich zu einer „Aula Viva“ eingeladen – das bedeutet: „lebendiges Klassenzimmer“. Viele Kinder sind gekommen. Sie gehören, wie Valeria, zur Volksgruppe der Tikuna. Bei der Aula Viva kommen die Kinder zusammen und erfahren viel über ihre Traditionen, über Rituale und darüber, wie sie im Einklang mit der Natur leben können.



Gemeinsam pflanzen die Kinder Bäume und lernen, welche Pflanzen gut zusammen gedeihen. Eines Tages können sie hier leckere Früchte ernten!



Ein großes Mandala aus Fischen, Fleisch, Kochbananen, Papaya, Ananas und vielen weiteren Amazonas-Früchten: Die Kinder haben zusammengetragen, was ihnen die Natur geschenkt hat. Aus allen Zutaten kochen sie gemeinsam ein großes Festessen – lecker!

### Heimat in Gefahr!

Leider gehen nicht alle Menschen so gut mit der Natur um wie die Tikuna. Um Platz für Plantagen zu schaffen oder Holz zu verkaufen, werden jeden Tag riesige Flächen Regenwald gerodet.

Wie du Valeria und die anderen Kinder in Amazonien unterstützen kannst, erfährst du auf der nächsten Seite.



# PARTY FÜR DEN GUTEN ZWECK

Kennt ihr die Aktion „Meins wird Deins“?  
Hier können Kinder und Erwachsene sehr gut erhaltene Kleidungsstücke spenden, die in Secondhandläden in Deutschland weiterverkauft werden. **Mit jedem verkauften Teil werden Hilfsprojekte für Kinder unterstützt** – in diesem Jahr ein Projekt für Valeria und andere Kinder in Amazonien.

Feiert  
eine „Meins wird  
Deins“-Party...



Gemeinsam macht Helfen noch mehr Spaß. Ladet Freunde und Freundinnen zu einer „Meins wird Deins“-Party ein.

## SO GEHT'S

- Legt einen Ort und einen Termin fest.
- Ladet Freunde und Freundinnen ein und bittet sie, je ein ausrangiertes, sehr gut erhaltenes Kleidungsstück mitzubringen.
- Erstellt eine Playlist mit euren Lieblingsliedern.
- Getränke und Snacks sollten bei keiner Party fehlen: Wie wär's mit unseren leckeren Muffins auf Seite 14?
- Besorgt einen leeren Karton (maximal 60 x 60 x 120 cm groß).



TIPPI!

... und sammelt  
die Kleidung mit  
einem Spiel



### FLASCHENDREHEN

Alle setzen sich mit ihrem Kleidungsstück in einen Kreis. In der Mitte wird eine Flasche gedreht. Das Kind, auf das die Flasche zeigt, darf sein Kleidungsstück in den Karton legen und ein schönes Erlebnis erzählen, das mit dem Stück verbunden ist: Wurde das Kleid zur Einschulung getragen? Ist es das Erinnerungs-T-Shirt aus dem Sommerurlaub? Oder der Pullover, der beim letzten Weihnachtsfest dabei war?

**Haben alle ihr Kleidungsstück abgegeben?  
Dann verschließt den Karton. Wenn ihr wollt,  
könnt ihr ihn noch gemeinsam anmalen.**

*Viel Spaß  
beim Feiern!*

Paket  
gepackt?



### SENDET ES AN:

**aktion hoffnung**  
**Eine-Welt-Zentrum**  
**Stichwort „Meins wird Deins“**  
**Augsburger Straße 40**  
**86833 Ettringen**

Das Paket darf maximal  
60 x 60 x 120 cm groß sein und  
31,5 kg wiegen. Bei Bedarf schickt  
euch die **aktion hoffnung** gerne  
einen Paketschein für einen  
kostenlosen Versand. Dafür bitte  
eine E-Mail schreiben an:  
[katharina.klein@aktion-hoffnung.de](mailto:katharina.klein@aktion-hoffnung.de)

„Meins wird Deins“ ist eine gemeinsame Aktion von:

 **DIE STERNSINGER**  
KINDERMISSIONSWERK

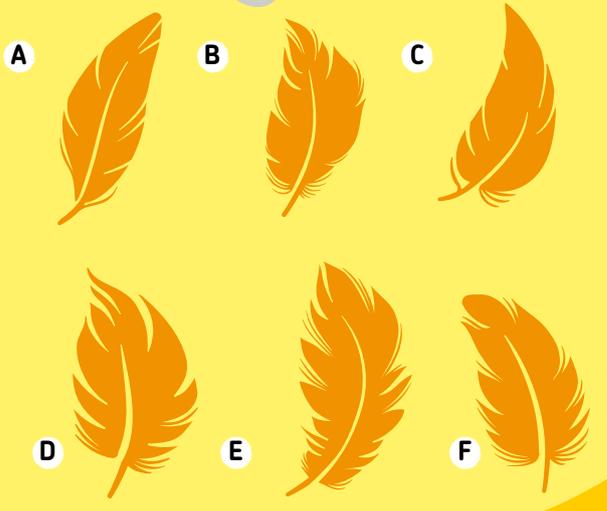
**aktion**  
**hoffnung** 

# AUF SPURENSUCHE MIT SANKT MARTIN



Oh je!

Gans Auguste hat ihre Lieblingsfeder verloren. Kannst du ihr helfen?  
**Finde die richtige Feder!**

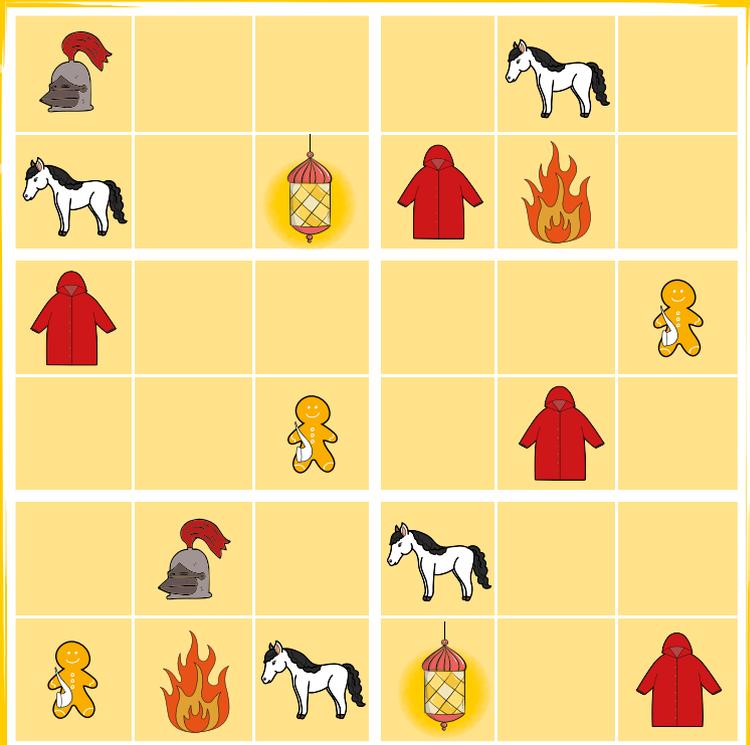


## Martin-Sudoku

Jedes Motiv darf in jeder Spalte, in jeder Zeile und in jedem 6er-Block nur einmal vorkommen. Kannst du das Sudoku lösen?  
**Schneide die Motive aus und klebe sie an die richtige Stelle!**



Motive ausschneiden und hier aufkleben.



## Finde die Wörter

Sie können von links nach rechts, von rechts nach links, von oben nach unten oder von unten nach oben versteckt sein.

1. Umzug
2. Gans
3. Feuer
4. Laterne
5. Weckmann
6. Martin
7. Mantel
8. Pferd
9. November
10. Lieder

H	O	U	M	Z	U	G	N	Q	W	M	I	T	M	B	V	K
Z	M	C	U	G	Y	W	M	K	A	S	R	V	E	K	F	I
G	L	K	K	Q	M	H	S	J	U	N	J	S	F	U	L	N
T	D	M	V	E	C	H	R	W	R	N	V	P	E	N	S	O
L	E	T	N	A	M	E	Q	J	K	O	V	R	U	I	F	N
W	X	T	E	V	T	T	X	V	L	V	G	U	E	T	B	H
S	N	L	E	K	X	T	T	D	C	E	V	X	R	R	E	S
T	Y	A	F	E	N	M	G	B	G	M	W	B	R	A	K	P
X	L	T	Q	J	N	H	Y	L	U	B	X	Y	E	M	X	X
K	T	E	I	S	A	E	V	K	E	E	C	G	D	U	Y	S
Q	V	R	N	Y	M	T	C	A	U	R	I	C	E	O	T	S
V	S	N	Q	I	K	F	J	C	W	X	V	Q	I	B	R	B
T	T	E	R	Q	C	Y	M	W	G	B	Y	G	L	B	T	Q
V	P	H	S	G	E	Y	V	K	V	Y	Y	E	L	G	E	D
K	U	U	G	Q	W	F	Y	N	Q	J	A	Y	M	A	L	R
T	Y	G	P	F	E	R	D	U	H	V	X	B	H	N	F	Z
O	C	E	S	C	A	T	P	K	D	Q	V	R	G	S	U	W

## Hilfe!

Sankt Martin hat den Bettler im Schneesturm aus den Augen verloren.  
Hilf ihm, den wärmenden Mantel zum Bettler zu bringen!



# HELLER SCHEIN

An vielen Orten wird nach dem Laternenumzug ein großes Martinsfeuer entzündet. Alle versammeln sich um das Feuer, singen gemeinsam Lieder und lassen sich Weckmänner oder Stutenkerle schmecken.



## Sicherheit und Geborgenheit

Das Holz knackt und knistert, die Flammen tanzen und das Feuer spendet uns Licht und Wärme. Da macht sich bei den meisten direkt ein richtig wohlige Gefühl breit. Kein Wunder: **Licht, Wärme und Gemeinschaft** geben uns Menschen seit jeher Sicherheit und Geborgenheit.



## Geschenk Gottes: Das Licht des Lebens

Auch der Glaube kann so ein wohlige Gefühl in uns auslösen. So ähnlich, als wenn man nach einem Weg durch die Dunkelheit plötzlich Licht sieht - dann ist die Angst vorbei. In der Bibel sagt Jesus zu seinen Jüngern: „**Ich bin das Licht der Welt.** Wer mir nachfolgt, wird nicht in der Finsternis umhergehen, sondern wird das Licht des Lebens haben.“ (Joh 8,12) Das Licht des Lebens ist ein Geschenk von Gott an die Menschen. Gott möchte, dass es uns gut geht und dass die Menschen keine Not leiden.



Auch Laternen bringen Licht ins Dunkel.



Backwerk zu Sankt Martin: Wie heißt dieses Gebäck in deiner Region?



**DIE FEUERWEHR PASST AUF, DASS NUR BRENNT, WAS BRENNEN SOLL.**

**INTERVIEW**

**MIT FEUERWEHRMANN ADRIAN DUNKELBERG**



## IMMER IM EINSATZ

Sicher ist es am Feuer natürlich nur, solange die Flammen unter Kontrolle sind. Dafür sorgt beim Martinsfeuer die Feuerwehr. Feuerwehrmann Adrian Dunkelberg erklärt, worauf es ankommt:

**? Was ist die Aufgabe der Feuerwehr beim Martinsfeuer?**

Die Feuerwehr passt auf, dass sich das Feuer nur in der dafür vorgesehenen Feuerstätte befindet und sich nicht unkontrolliert ausbreitet. Sie sperrt das Feuer großräumig ab, damit alle Personen ausreichend Sicherheitsabstand zum Feuer halten.

**? Wie entfacht man ein so großes Feuer? Was wird verbrannt?**

Viele Feuerwehren begleiten den Martinszug und tragen dabei eine Wachsfackel. Am Ende des Martinszuges wird das Feuer mit den Flammen der Wachsfackeln entzündet. Verbrannt werden Holzpaletten oder alte Bäume und Äste, die zu einem Haufen aufgetürmt werden.

**? Wie stellt man sicher, dass nur brennt, was brennen soll?**

Die Feuerwehr stellt sicher, dass sich im Umfeld des Feuers keine anderen brennbaren Materialien befinden. Sie hat immer Feuerlöscher dabei, um schnell reagieren zu können. Oft sind bei größeren Martinsfeuern auch Feuerwehrfahrzeuge mit Löschwassertanks vor Ort.

**? Was sollten Kinder und Besucher zu ihrer eigenen Sicherheit beachten?**

Sie sollten den Anweisungen der Erwachsenen und der Feuerwehr folgen, hinter der Absperrung bleiben und nicht zu nah an das Feuer gehen. Klar ist: Feuer machen dürfen nur die Erwachsenen!



**BASTELTIPP**

# STECKENPFERD „SOCKE“

Ihr braucht noch ein Pferd für eure Martinsaufführung?  
Mit diesem selbst gebastelten Ross macht sich  
Sankt Martin stilvoll auf die Socken!



## IHR BRAUCHT

- 1 große Wollsocke
- Füllwatte
- 1 Rundholz (z.B. einen Kinderbesenstiel oder einen geraden Stock)
- Filz für Augen, Ohren, Nüstern und Blesse
- Wolle für die Mähne
- ein Stück Schnur
- Geschenkband aus Stoff für das Halfter
- Heißklebepistole
- Schere und Stift

## SO GEHT'S



1. Stopft die Socke mit Watte aus, bis sie prall gefüllt ist, und drückt sie in Kopfform zurecht.

2.



Schneidet aus dem Filz Augen, Ohren, Nüstern und Blesse aus und klebt sie an der Socke fest. Die Ohren könnt ihr dabei unten in der Mitte etwas knicken. Lasst euch mit der Heißklebepistole von einem Erwachsenen helfen.



3.



Für die Mähne klebt ihr Wollfäden in der gewünschten Länge zunächst auf einen Streifen Filz und mit dem Streifen dann auf den Pferdehals.

4.



Stülpt den Pferdekopf über das Rundholz und bindet die Socke unten am Holzstab fest zusammen. Gut verknoten!

5.



Fehlt noch das Halfter: Führt ein Stück Geschenkband hinter den Ohren um den Kopf und klebt die Enden zusammen. Wickelt dann ein zweites Stück hinter den Nüstern um die Nase und klebt dieses ebenfalls zusammen.

6.



Schneidet zwei Stücke Geschenkband für die Seitenriemen des Halfters zurecht und klebt sie jeweils seitlich an Nasen- und Stirnriemen fest.

7.



Schneidet etwa 1 m Geschenkband für die Zügel ab und klebt die Enden rechts und links auf Höhe der Seitenriemen an den Nasenring.

Fertig?  
Dann mal  
los!



BACKTIPP

# MARTINSMUFFINS

Wenn ihr diese Muffins miteinander teilt,  
wartet eine bunte Überraschung auf euch!

## Ihr braucht:

### Für den Teig:

- 120 g weiche Butter
- 120 g Zucker
- 1 EL Vanillezucker
- 1 Prise Salz
- 2 Eier
- 250 g Mehl
- 2 TL Backpulver
- 150 ml Buttermilch

### Für Füllung und Topping:

- Weingummis oder Mini-Schokolinsen
- 200 g süße Sahne
- 1 EL Puderzucker
- 1 EL bunte Zuckerstreusel

### Außerdem:

- Muffinblech
- Muffinförmchen aus Papier
- Holzspieße
- unsere Martins-Motive zum Ausdrucken und Basteln könnt ihr hier herunterladen:



Martins-Motive  
aufstecken und  
fertig ist der  
Martinsmuffin!



Los geht's!

1. Heizt den Backofen auf 180°C Ober-/Unterhitze vor und legt je ein Papierförmchen in die Vertiefungen des Muffinblechs. Wer keins hat, kann die Papierförmchen auch einfach auf ein Backblech stellen.
2. Schlagen die Butter mit dem Zucker, dem Vanillezucker und dem Salz in einer Rührschüssel zwei Minuten lang schaumig. Gebt die Eier und zuletzt das Mehl, das Backpulver und die Buttermilch hinzu und verrührt alles auf mittlerer Stufe. Füllt den Teig in die vorbereiteten Förmchen und schiebt das Blech mittig in den Ofen. Lasst euch dabei von einem Erwachsenen helfen. Nach 20 Minuten könnt ihr die Muffins rausnehmen und abkühlen lassen.
3. Höhlt dann mit einem Teelöffel oben mittig vorsichtig je ein Loch in die Muffins und füllt es mit Minischokolinsen oder kleinen Weingummis. Was ausgelöffelt wurde, darf genascht werden!
4. Schlagen die Sahne kurz in einem hohen Mixbecher. Gebt dann den Puderzucker hinzu und schlagen weiter, bis die Sahne steif ist.
5. Verteilt die Sahne so auf den Muffins, dass sie das Versteck überdeckt. Jetzt nur noch mit Zuckerstreuseln und unseren Martins-Motiven dekorieren, teilen und genießen!



Mmmh!



Dieses Rezept und weitere tolle Backideen findet ihr in dem Buch „Mein Lotta-Leben. Das Backbuch“. Drei Exemplare verlosen wir auf Seite 16!

Mein Lotta-Leben. Das Backbuch,  
Christian-Verlag, 160 Seiten,  
17,99 Euro



# GANS Z



## SCHÖN KNIFFELIG!

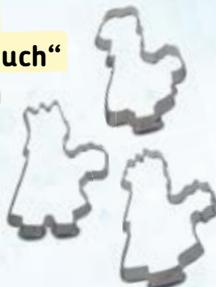
Unsere Gans Auguste trägt gerne Mützen, Hüte, Kappen und natürlich Kronen. Auf einigen sind Buchstaben zu sehen. Wer alle sieben in die **richtige Reihenfolge** bringt, findet das Lösungswort!

HIER ERFAHRT IHR WAS AUGUSTE BESONDERS GERNE NASCHT!



### MITMACHEN UND GEWINNEN!

Unter allen richtigen Einsendungen verlosen wir **3 x das Buch „Mein Lotta-Leben. Das Backbuch“** aus dem Christian-Verlag und **3 x unsere Sternsinger-Backförmchen.**



#### LÖSUNG:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Schick uns deine Lösung bis zum **15. Dezember 2023** an: Kindermissionswerk ‚Die Sternsinger‘, Stichwort: „Auguste“, Stephanstraße 35, 52064 Aachen oder sende eine Mail an: [redaktion@sternsinger.de](mailto:redaktion@sternsinger.de)

Wir werden deine Daten ausschließlich zur Ermittlung und Benachrichtigung der Gewinner verwenden. Im Anschluss werden alle Daten gelöscht. Deine Daten werden weder weitergegeben noch zu anderen Zwecken verwendet. Wenn du unter 16 Jahre alt bist, müssen deine Eltern deine Lösung für dich an uns senden. Alle Infos zu deinen Datenschutzrechten findest du unter: [www.sternsinger.de/datenschutz](http://www.sternsinger.de/datenschutz)

#### Impressum

**Verlag und Herausgeber:** Kindermissionswerk ‚Die Sternsinger‘ e.V., Stephanstr. 35, 52064 Aachen  
**Redaktion:** Stefanie Wilhelm (C.v.D.), Anna Preisner, Karl Georg Cadenbach  
**Fotos:** Kindermissionswerk (Susanne Dietmann: 4 o.r.; Adrian Dunkelberg: 11 u.; Dominique Nait Limen: Titel u.r.; Florian Kopp: 4-5; Verena Roth: 10; Martin Steffen: 3 o.r.; Stefanie Wilhelm: 3 o.l., 12-15); iStockphoto/White Bear Studio: Titel u.l.; iStockphoto/Rhett Ayers Butler-Mongabay: 4 (oben); Composing aus Bildern von iStockphoto: 6-7, 14-15 (Hintergrund); Illustrationen ReclameBuero: Titel, 2-3, 4 o., 8-9, 16  
**Gestaltung:** ReclameBüro, München  
**Herstellung:** evia Services KG



Sie möchten die Sternsingeraktion unterstützen? Hier geht es zum Spendenportal!



#### Bestellungen

Kindermissionswerk ‚Die Sternsinger‘, Tel.: 0241.44 61-44, Fax: 0241.44 61-88  
 E-Mail: [bestellung@sternsinger.de](mailto:bestellung@sternsinger.de)  
 Web: [shop.sternsinger.de](http://shop.sternsinger.de)  
 ‚Sternsinger. Kinder mit einer Mission‘ stellen wir als Bildungsmaterial kostenlos zur Verfügung.  
 Bestell-Nr.: 101523

#### Kontakt

Kindermissionswerk ‚Die Sternsinger‘ e.V.  
 Stephanstraße 35, 52064 Aachen  
 Telefon 0241. 44 61-0  
[redaktion@sternsinger.de](mailto:redaktion@sternsinger.de)

Ansprechpartner für Ihre Diözesen finden Sie auf unserer Internetseite: [www.sternsinger.de/kontakt](http://www.sternsinger.de/kontakt)

Kindermissionswerk Luxemburg  
 Elke Grün  
 21, route de Luxembourg  
 L-3253 Bettembourg  
 Tel.: 00352. 45 32 61  
[missio@cathol.lu](mailto:missio@cathol.lu)  
[elke.gruen@cathol.lu](mailto:elke.gruen@cathol.lu)  
[www.missio.lu](http://www.missio.lu)

missio-Kinder und Jugend  
 Route de la Vignettaz 48  
 CH-1700 Freiburg  
 Tel.: 0041. 26 425 55 70  
[missio@missio.ch](mailto:missio@missio.ch), [www.missio.ch](http://www.missio.ch)  
[www.sternsingen.ch](http://www.sternsingen.ch)



Das Kindermissionswerk hat das Spenden-Siegel des Deutschen Zentralinstituts für soziale Fragen. Ein Zeichen für Vertrauen.

